

Bunsgoil Ghàidhlig Ghleann Dail Leabhar-làimhe



Fàilte Welcome

A Phàrantan/luchd-cùraim choir,

Bu toil leam fàilte a chur oirbh uile gu Bunsgoil Ghàidhlig Ghleann Dail, an dàrna sgoil Ghàidhlig ann am Baile Mòr Ghlaschu.

I would like to welcome you all to Bunsgoil Ghàidhlig Ghleann Dail, Glasgow's second Gaelic school.

Mar cheannard tha mi làn-toilichte gun do thagh sibh Bunsgoil Ghàidhlig Ghleann Dail airson do phàiste. Tha coimhearsnachd na sgoile a' coimhead air adhart ri bhith ag obair còmhla ribh airson cothroman ionnsachaidh aig ìre as àirde a' libhrigeadh dhan phàiste agaibh, tro mheadhan na Gàidhlig.

As Head Teacher I am delighted that you have chosen Bunsgoil Ghàidhlig Ghleann Dail for your child's primary school. As a school community we look forward to working with you to give your child learning opportunities of the highest quality, through the medium of Gaelic.

'S e amas an leabhair-làimhe seo fiosrachadh a thoirt dhuibh air ar n-àrainneachd ionnsachaidh agus air mar a bhios ar sgoil ag obrachadh bho latha gu latha. Tha mi 'n dòchas gum bi e feumail dhuibh.

The aim of this handbook is to give you information on our learning environment and how it operates from day to day. I hope it will be useful to you.

Faodar barrachd fiosrachaidh fhaighinn air làrach na sgoile: www.glendalegaelic-pri.glasgow.sch.uk agus <https://blogs.glowscotland.org.uk/glowblogs/bunsgoilghaidhligghleannadail/> no le bhith a' bruidhinn rium san sgoil, air a' fòn no ann am post-dealain (Headteacher@glendalegaelic-pri.glasgow.sch.uk). 'S e tlachd a bhios ann dhòmhsa taic a thoirt dhuibh ann an dòigh sam bith is urrainn dhomh.

For further information please look on our website www.glendalegaelic-pri.glasgow.sch.uk or speak to me at school, on the phone or by email. It will be a pleasure for me to help you in any way that I can.

Tha mi a' coimhead air adhart ri bhith ag obair còmhla ribh agus tha mi cinnteach gum bi bliadhna shònraichte againn uile.

I look forward to working with you all and I am sure that we shall have a special year.

Le gach deagh dhùrachd,

Mr Alex Nicolson
Ceannard Eadar-amail
Headteacher@glendalegaelic-pri.glasgow.sch.uk

Last updated 26/09/23

Lèirsinn agus amasan na sgoile **Vision, Values and Aims**

Lèirsinn/Vision

Gaelic language and culture will be at the heart of everything we do. Our school will be a healthy and safe place where all children will be supported to reach their potential. Equality and inclusion for all will be promoted to ensure that racism, sexism, homophobia, biphobia or transphobia is not tolerated. Prejudice and discrimination towards any disability or faith as well as all forms of gender identity and expression will have no place in our school community.

Amasan/Aims

1. We will provide high quality teaching and a curriculum which meets the needs of all children.
2. We will promote Gaelic language and culture in all aspects of the school.
3. All children will experience a positive learning environment where success in academic and non- academic achievements is celebrated.
4. We will support our learners to be confident, responsible and well-behaved citizens.
5. We will welcome parents as partners in their child's learning.
6. Sport, music and the arts are very important to school life.

Luachan/Values

- Toilichte/Happy
- Spòrsail/Fun
- Misneachd/Confidence
- Coibhneas/Kindness
- Urram/Respect

Fiosrachadh na Sgoile/School Information

Contact Details:

2 Kenmure Street

Glasgow

G412 1PH

Phone: 0141 429 3183

Email: headteacher@glendalegaelic-pri.glasgow.sch.uk

<https://blogs.glowscotland.org.uk/glowblogs/bunsgoilghaidhligghleanndail/>

- Co-educational school
- Non-denominational
- Gaelic Medium
- Stages taught: P1-P7
- Current Roll: 166

Luchd-Obrach na Sgoile/School staff

Tha liosta slàn air làrach-lìn na sgoile agus gheibh pàrantan fiosrachadh ma tha atharraichidhean sam bith ann.

A full list is available on the school website and parents will be updated on any changes as required.

Seo an sgioba ceannardais:

The leadership team is as follows:

Ceannard/Headteacher:

Prìomh-Thidsear/Principal Teacher:

Prìomh-Thidsear /Principal Teacher:

Mr Alex Nicolson

Miss Samantha Lindsay

Mrs Michelle Walker

Clàrachadh/Enrolment

Registration of Primary 1 children takes place in November and is advertised widely in local press etc. Prospective parents are welcome to visit the school and should contact the school office. We have information sessions for prospective parents before the October holiday. These sessions are advertised within local nursery establishments. If you are unable to make these dates please contact the school office who will be able to arrange a visit.

Families living out with the catchment area are welcome to make a placing request to attend Glendale Gaelic Primary School but must enrol their child at their local school as a first step. Further information is available using the following

<https://www.glasgow.gov.uk/index.aspx?articleid=18426>

Clasaichean/Organisation of Classes

The following guidelines set by Scottish Government apply.

P1	maximum 25
P2 & 3	maximum 30
P4-7	maximum 33
Composite classes	maximum 25

Composite classes have pupils from more than one stage.

Latha Sgoile/The School Day

All Classes	
Madainn/Morning	09.00 -10.30
Am-Cluiche/Interval	10.30 – 10.50
	10:50 - 12.20
Am-dinneir/Lunch	12.20 - 13.00
Feasgar/Afternoon	13.00 - 15.00

P1 children will remain in school until 15.00 from the first day of term.

Làithean-saora/School Holidays

Details of school term dates are available on the Glasgow City Council website:

<https://www.glasgow.gov.uk/index.aspx?articleid=17024>

Frithealadh Sgoile/School Attendance

Within Bunsgoil Ghàidhlig Ghleann Dail good attendance is encouraged at all times and children rewarded accordingly. Parents are asked to advise if their child is going to be absent. This should be done as early as possible on the first day of absence. If the young person is going to be absent for some time, it would be helpful to know at the earliest opportunity. The school uses daily text messaging to inform parents and carers of absence if no contact is made. All unexplained absence is investigated by the school and appropriate action taken. All calls must be made to the Pupil Absence Reporting Line on 0141 287 0039. The line is open between 08.00-15.30 Monday to Friday. Alternatively you can use the online form on the Glasgow City Council website:

<https://www.glasgow.gov.uk/index.aspx?articleid=18832>

Cùram slàinte agus rùnaireachd leigheis/ Health Care and Administration of Medicines

The school nurse visits at various times during the year for routine health checks, vaccinations and medical examinations. Parents are kept informed by letter.

If a child becomes ill during the course of the school day, he/she may require to be sent home. Please ensure that you keep the school informed of all contact details.

Parents should inform the school of any medical requirements relating to their child. If a child requires medication during the school day, parents must complete the appropriate medical form. This is available on request from the school office.

Suidheachadh Èiginn/Emergencies

We make every effort to maintain a full educational service, but on some occasions circumstances arise which lead to disruption. Schools may be affected by, for example, severe weather, temporary interruption of transport, power failures or difficulties of fuel supply.

In such cases, we shall do all we can to let you know about the details of our closure or re-opening by using letters, texts and the local media etc.

Deise-Sgoile/School Uniform

The school uniform is:

- White shirt/polo shirt
- School tie
- Navy trousers
- Navy/tartan skirt
- Red jumper

Sweatshirts, cardigans, polo shirts and ties with the school logo are available for purchase at the Gilmour Sports, or online at www.schoolwearmadeeasy.com.

Our uniform was agreed in consultation with pupils and parents. It is expected that all children attending Bunscoil Ghàidhlig Ghleann Dail will adhere to this dress code. Any trans or nonbinary pupil has the right to wear the uniform of their choice.

Aodach Spòrs/PE Kit

It is important that pupils come prepared to learn and for PE this requires appropriate clothing in line with the school uniform colour scheme. All jewellery should be removed. Pupils who are not participating in PE must have a note or a medical certificate. Pupils who are unable to participate in practical PE should still bring their kit to allow them to assist in the lesson by refereeing, keeping scores or assisting with the distribution of equipment. This ensures that they are still able to take part in some way in the work of the class and do not miss out on the knowledge and understanding of the course.

There are forms of dress that are unacceptable in school, such as items of clothing which:

- Potentially encourage factions (such as football colours)
- Could cause offence (such as anti-religious symbolism or political slogans)
- Could cause health and safety difficulties (such as loose fitting clothing, jewellery)
- Could cause damage to flooring
- Carry advertising particularly for alcohol or tobacco
- Could be used to inflict damage on other pupils

Tabhartas Aodaich/Clothing & Footwear Grants

Parents/Carers receiving Income Support, Job Seekers Allowance (Income Based), Working Tax Credit (check link below for thresholds), Housing Benefit, Council Tax Benefit or Universal Credit (check link below for thresholds) will normally be entitled to monetary grants for footwear and clothing for their children. Information and application forms may be obtained from schools and at

<https://www.glasgow.gov.uk/index.aspx?articleid=17885>

Dìnnear Sgoile/School Meals

Our school provides a lunch service which offers a variety of meals and snacks. Medical diets for children can be provided.

Children who prefer to bring packed lunches will be accommodated in a suitable area.

All children in P1-5 are entitled to a free school meal.

If you plan to send your child/children to breakfast club, you should inform the staff of any medical dietary requirements.

Children and young people of parents/carers receiving Income Support, income-based Job Seekers Allowance, Working Tax Credit (check link below for thresholds), Child Tax Credit only (check link below for thresholds), Universal Credit (check link below for thresholds) and income-related Employment and Support Allowance are entitled to a free midday meal. Information and application forms for free school meals may be obtained at

<https://www.glasgow.gov.uk/index.aspx?articleid=17885>

Còmhdhail/Transport

The education authority has a policy of providing free transport to all pupils who live outwith a certain radius from their local school by the recognised shortest walking route. This means that the provision of transport could be reviewed at any time. Parents/Carers who consider they are eligible should obtain an application form from the school or at

<https://www.glasgow.gov.uk/index.aspx?articleid=17882>

A' gluasad bho Bhunsgoil gu Àrdsgoil/Transition from Primary to Secondary School

Children and young people normally transfer between the ages of 11 ½ and 12 ½, so that they will have the opportunity to complete at least 4 years of secondary education. Parents and carers will be informed of the school arrangements no later than December of P7.

Children from our school normally transfer to:

Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu

147 Berkeley Street

Glasgow

G3 7HP

0141 287 8500

Email: headteacher@glasgowgaelic.glasgow.sch.uk

www.glasgowgaelic.glasgow.sch.uk

Glasgow Secondary School staff work with our pupils from Primary 6 onward to prepare them for the transfer to secondary school.

Conaltradh le Pàrantan/Communication with Parents

At Bunscoil Ghàidhlig Ghleann Dail we use a variety of ways to keep in touch.

Parent Mail – The school uses Parent Mail to send letters and forms to parents using mobile apps or email.

Open Door Policy – the senior leadership team are available for all parents and carers at any time providing they are not teaching or in another meeting. Please either pop in to the school office or phone for an appointment.

Newsletters – will be sent out on a regular basis to keep parents informed about the work of the school.

School website/Twitter – will contain a great deal of information about the school. It is a good idea to check this regularly.

Text messaging – You may also receive text reminders about events/school closures etc.

Meetings - Parents and carers are welcome in the school to discuss any aspect of their child's development and progress. To avoid disappointment, it is advisable to make an appointment. There are various opportunities throughout the year when parents can discuss their child's progress with the class teacher and view the child's work.

Parents and carers are welcome at other events throughout the school year e.g. workshops, information evenings, class performances, religious and other assemblies. The school newsletter and website will keep you informed.

Fiosrachadh Neach-taic Èiginn/Emergency Contact Information

At the start of each school session, parents will be issued with the annual data check form. Please ensure that this is completed and returned to the school. It is also important that you let us know if there are changes to your telephone number(s) or to those of your emergency contacts throughout the year.

Cunntas Dìomhair Is Dìon Fiosrachaidh/Privacy Statement and Data Protection

We collect information about children attending school (and also about parents/carers, emergency contacts etc. provided in the annual data check) to allow us to carry out the Council's functions as the education authority for the City of Glasgow. This may sometimes involve releasing personal information to other agencies and other parts of the Council, particularly in relation to child protection issues or criminal investigations, and it may also be used for research purposes (see the link below for more details regarding this).

Information held by the school is, in legal terms, processed by Glasgow City Council. The Council is registered as a data controller under the Data Protection Act 2018 and all personal data is treated as confidential and used only in accordance with the Data Protection Act, the General Data Protection Regulations, and the Information Use and Privacy Policy approved by the City Council. For more information on how we use personal information, or to see a copy of the Information Use and Privacy Policy, see

<https://www.glasgow.gov.uk/index.aspx?articleid=18010> .

Education specific privacy statements can be accessed at

<https://www.glasgow.gov.uk/index.aspx?articleid=22069> .

Coinneamhan tron Latha/Appointments during school hours

If your child has an unavoidable appointment, please give them a letter for their class teacher and then collect them from the school office at the specified time.

Iomraidhean Agus Gearanan/Comments and Complaints

In Bunsgoil Ghàidhlig Ghleann Dail we aim to have positive relationships across our school community. However, if you have a comment or complaint about any aspect of school life, please contact the Headteacher in the first instance.

Glasgow City Council complaints procedures are available :
<https://www.glasgow.gov.uk/index.aspx?articleid=16133>

Customer Care Team
Customer & Business Services
Glasgow City Council
City Chambers
Glasgow G2 1DU

Tel: 0141 287 0900

e-mail: customercare@glasgow.gov.uk or education.customercare@glasgow.gov.uk

The above website also includes information on data protection and freedom of information.

Customer Care Team
Customer & Business Services
Glasgow City Council
City Chambers
Glasgow G2 1DU

Tel: 0141 287 0900

e-mail: customercare@glasgow.gov.uk

The above website also includes information on data protection and freedom of information.

Ar Curraicealam/Curriculum

Curraicealam airson Sàr-Mhathais/Curriculum for Excellence 3-18

'S e ar n-amas gun tèid gach cuspair sa churraicealam a libhrigeadh tro mheadhan na Gàidhlig.

It is our aim to ensure that each area of the curriculum is delivered through Gaelic.

Curriculum for Excellence has been introduced to raise standards of learning and teaching for all 3 to 18 year olds. It aims to help prepare children and young people with the knowledge and skills they need in a fast changing world. As part of Curriculum for Excellence all children from pre-school to the end of S3 will receive a rounded education known as a Broad General Education (BGE). Curriculum for Excellence is all about bringing real life into the classroom and taking lessons beyond it.

Through the experiences we provide at Bunsgoil Ghàidhlig Ghleann Dail we want our children to become Successful Learners, Confident Individuals, Responsible Citizens and Effective Contributors. We are committed to providing children with a broad general education and focus on eight curriculum areas.

Na h-Ealain Chruthachail/ Expressive Arts	Slàinte agus Sunnd/ Health & Wellbeing	Litearrachd/ Literacy	Àireamhachd/ Numeracy
Eòlas Creideimh agus Moraltachd/ Religious and Moral Education	Saidheans/ Science	Cuspairean Sòisealta/ Social Studies	Teicneòlas agus ICT/ Technologies and ICT

Progress in learning is indicated through curriculum levels as detailed below.

Level	Stage
Early	The pre-school years and P1 or later
First	To the end of P4, but earlier or later for some
Second	To the end of P7, but earlier or later for some
Third & Fourth	S1-S3, but earlier for some

Na h-Ealain Chruthachail/Expressive Arts

The inspiration and power of the arts play a vital role in enabling our children and young people to enhance their creative talent and develop their artistic skills.

Slàinte agus Sunnd/Health and Well-being

Learning in health and wellbeing ensures that children and young people develop the knowledge, understanding and skills which they need now and in the future to help them with their physical, emotional and social wellbeing.

Saidheans/Science

Science and its practical application in healthcare and industry is central to our economic future, for our health and wellbeing as individuals and as a society.

Cuspairean Sòisealta/Social Studies

Through social studies, children and young people develop their understanding of the world by learning about other people and places both past and present, societies, their beliefs and values.

Eòlas Creideimh agus Moraltachd/Religious and Moral Education

The Religious Education curriculum is based on that published in Curriculum for Excellence. Our children are expected to study and gain knowledge about aspects of Christianity, Islam and Judaism. Classes will learn about religious stories, traditions and celebrations. Throughout the year we will also hold assemblies during which children can share their learning about major religious festivals.

Litearrachd/Literacy

Knowing other languages and understanding other cultures is a 21st century skill set for students as they prepare to live and work in a global society.

Àireamhachd 's Matamataig/Numeracy and Mathematics

Mathematics equips us with the skills we need to interpret and analyse information, simplify and solve problems, assess risk and make informed decisions.

Teicneòlas agus ICT/Technologies and ICT

The range of subjects in technical education has changed significantly over the last two decades and now includes craft, design, engineering and graphics.

Nuadh-Chànanan/Modern Languages

At Primary 5, 6 and 7 children will begin to study French. A programme of talking, listening, reading and writing in French is taught by a specialist French teacher and class teacher and with support from visiting French Language Assistants.

There will be opportunities throughout the year for parents and carers to learn more about aspects of the curriculum and to be consulted about significant changes if appropriate.

Useful websites

Education Scotland www.education.gov.scot

National Parent Forum of Scotland www.npfs.org.uk

Parentzone <https://education.gov.scot/parentzone/>

Connect <https://connect.scot/>

Amhairc Chreideimh/Religious Observance

We do not currently have links with any local churches. Ministers can be asked to assist with the Christianity element of Religious and Moral Education and provides opportunities for religious observance. Parents have the right to withdraw their child from religious observance and should inform the school in writing.

In addition, parents and carers from religions other than Christianity may request that their children may be permitted to be absent from school in order to celebrate recognised religious events. Only written requests detailing the proposed arrangements will be considered. Appropriate requests will be granted on up to 3 occasions in any 1 school session.

Measadh agus ag aithris/Assessment & Reporting

All children are assessed both formally and informally throughout the year. This allows children and their teachers to identify their strengths and areas for improvement. A variety of assessment methods are used to enable staff to pass on information to parents about the progress of their child. Assessment records are kept by the class teacher and form the basis of discussion at Parents' Evenings in November and March. An annual report is sent to parents towards the end of each school year.

If you have any concerns about your child's progress do not hesitate to contact the school.

Eagrachadh Sgoilear/Pupil Profiles

Every child leaving primary school in Scotland has their key achievements in school, at home and in the community documented within a P7 profile. The content of the profile is decided by the young person. The profile is a positive record of their achievements and emphasis their strengths. The profile provides a valuable way for learners to share valuable information about their achievements with their parents and teachers in secondary school.

Taic airson Sgoilearan/Support for Pupils

The school has a duty to ensure that all pupils have equal access to the curriculum, with appropriate support for their needs if required. This applies to the content of lessons, teaching strategies and minor adaptations to the school environment. There are a wide range of factors which may act as a barrier to learning. We are committed to working closely with parents and carers to ensure that they are fully involved in any decisions about support for their children's needs.

Any parent or carer seeking further advice regarding this policy should contact the Headteacher in the first instance.

Further information relating to additional support needs is available on the Glasgow City Council website at <https://www.glasgow.gov.uk/index.aspx?articleid=18941>

Information on the Glasgow City Councils' Parental Involvement Strategy can also be found at <https://www.glasgow.gov.uk/index.aspx?articleid=17870>

Am Baile Coibhneil/Nurturing City

The Glasgow City Council vision 'towards the nurturing city', puts building positive, trusting relationships at the core of our work. We ensure children, young people and families feel they belong, they are listened to and they are valued by embedding the principles of nurture across our early years, primary and secondary establishments. Staff are trained in attachment and nurture which deepens understanding of child development and enhances effective practice by responding to the needs of all children and young people in a consistent and caring way. Nurture is a universal approach which builds resilience, helping to reduce the impact of adversity. Effective communication and collaboration with parents and carers builds an ethos of partnership working putting the child at the centre, fostering high quality learning contexts.

Each of our nurturing establishments contribute to the development of Glasgow as a nurturing city, creating safe environments which allow our children and young people to flourish by raising attainment and promoting positive mental health and wellbeing.

Leasachadh Sgoile/School Improvement

On an annual basis, you will receive a copy of our Standards and Quality report. Copies from previous years are available on the school website. The Standards and Quality report highlights progress in key curricular areas such as literacy, numeracy and health & wellbeing. Our priorities for improvement are detailed in our School Improvement Plan which is discussed with our Parent Council. Any parent or carer seeking a copy of the plan can contact the school office or check out our website.

Dàimhealachd agus Modh/Positive Relationships and Behaviour

Children's Rights as outlined in the UNCRC (United Nations Convention on the Rights of the Child) are fundamental to a good school ethos. Adults in our school will work with children to ensure they are aware of their rights and fully respect the rights of others. Therefore, the approach within Glendale Gaelic Primary School is to build a positive ethos that demonstrates care and respect for all. Positive behaviour is recognised and celebrated. Our school operates a system of class charters to set out expected behaviour. This is celebrated through Golden Time treats, awards at assemblies and certificates sent home to parents etc.

The highest standards of behaviour are expected of pupils at all times. Where this is not the case, a variety of sanctions are used. Parents are asked to co-operate with the school in encouraging a sense of responsibility and good behaviour in their children.

Obair-dachaigh/Home Learning

Continuing to learn at home helps children to achieve more and is a vital part of our partnership with parents. Please check your child's schoolbag and Parent Mail for communication about home learning and specific tasks. A copy of our home learning policy is available on the website and on request from the school office.

Comhairle nam Pàrant/Parent Council

We have a very active Parent Council that represents the views of all parents. All parents are welcome to attend Parent Council meetings and can become members at the AGM in September. Parent Council minutes are available on the Parent Council page of the school website and on request from the school office. A list of current members is also available on the website.

Comhairle nan Sgoilear/Campus Council

Our Campus Council is made up of 1 representative from each year group. This is an important group which ensures that the views of pupils are heard. Our pupils are allocated a house when starting with us, there are 4 houses: Na h-lolairean Buidhe, Na Feòragan Ruadha, Na Gearran-Bana and Na Fèidh. Houses have a captain and a vice captain who represent the views of their houses. Pupils attend house assemblies where the views of all pupils are sought on important matters.

Clubaichean as-dèidh na Sgoile/Extra Curricular Activities

We have a wide range of activities that run throughout the week to extend the learning experience. These currently include cheerleading, badminton, mileathon, netball, athletics, bikeability and running. Information regarding these is sent out on Parent Mail.

Good links with community organisations and our Active Schools Co-ordinator are vital for the success of these programmes.

Useful contacts:

Cùram Às Dèidh na Sgoile/Out of School Care

Òganan provides a Gaelic After School Care service on the school premises from 3.15pm to 6pm. Full details and information on the service can be obtained by contacting Òganan directly via aidan@oganan.com

Parentzone Scotland is a unique website for parents and carers in Scotland, from early years to beyond school. The website provides up-to-date information about learning in Scotland, and practical advice and ideas to support children's learning at home in literacy, numeracy, health and wellbeing and science. Information is also available on Parentzone Scotland regarding additional support needs, how parents can get involved in their child's school and education. Furthermore, the website has details about schools including performance data for school leavers from S4-S6; and links to the national, and local authority and school level data

on the achievement of Curriculum for Excellence levels. Parentzone Scotland can be accessed at <https://education.gov.scot/parentzone>.

Connect

Connect is a national organisation that provides advice and resources for parents and carers. www.connect.scot

Enquire Scotland

Enquire is a national advice service for families with additional support needs. www.enquire.org.uk

Glasgow City Council

Education Services
City Chambers East
40 John Street
Glasgow G1 1JL

Tel: 0141 287 2000

www.glasgow.gov.uk

Sgoil Ghàidhlig Ghlaschu

147 Berkeley Street
Glasgow
G3 7HP
0141 287 8500

Comunn na Gàidhlig

22 Mansfield St
Partick
GLASGOW
G11 5QP
0141 339 2022

www.gaelic4parents.com

<https://comannamparantghlaschu.wordpress.com>